

# Trente ans d'agriculture européenne

## Les mutations

### de l'emploi agricole

## Statistiques en bref

### AGRICULTURE ET PECHE

THEME 5 – 14/2001

## Contenu

Forte baisse du volume de  
main-d'œuvre agricole ..... 1

Le secteur agricole perd de son  
importance ..... 2

Gains de productivité et  
concentration de la main-  
d'œuvre ..... 3

Une agriculture  
traditionnellement familiale ..... 4

Une main-d'œuvre agricole  
âgée et vieillissante,  
notamment au Sud ..... 5

Développement du temps  
partiel et de la pluriactivité ..... 6

Claude Vidal

De 1975 à 1999 dans EU-9\*, le secteur agricole a perdu 49 % de ses effectifs, soit 3,8 millions d'actifs. Cette réduction du volume de main-d'œuvre est au cœur des restructurations de l'agriculture communautaire depuis 30 ans. Elle est liée à la diminution du nombre d'exploitations, à l'augmentation de leur taille, à la concentration de la main-d'œuvre dans de plus grandes exploitations et aux gains de productivité. La main-d'œuvre familiale représente toujours quatre actifs agricoles sur cinq. La population agricole est âgée (40 % des personnes ont plus de 55 ans), et vieillissante, notamment en Grèce, en Espagne, en Italie et au Portugal. Le temps partiel s'est développé, touchant 80 % des actifs agricoles de EU-15 en 1997. La pluriactivité s'est également développée, touchant près d'une personne sur trois au sein de la main-d'œuvre familiale. Elle est plutôt le fait des conjoints et des autres membres de la famille que des exploitants.

### Forte baisse du volume de main-d'œuvre agricole

Entre 1975 et 1997 dans EU-9\*<sup>1</sup>, le volume de main-d'œuvre agricole (mesuré en UTA<sup>2</sup>) a baissé de 43 %, soit 2,5 % par an en moyenne (**Figure 1**). Au-delà de cette tendance lourde, différentes périodes de restructuration ont marqué l'agriculture européenne. Avant 1979/80, le rythme de diminution du volume de main-d'œuvre agricole était élevé (3 % par an). La restructuration du secteur s'explique par la disparition des exploitations les plus marginales, en particulier l'agriculture de subsistance. De 1979/80 à 1987, ce phénomène ralentit, la plupart des exploitations les moins productives ayant déjà disparu.

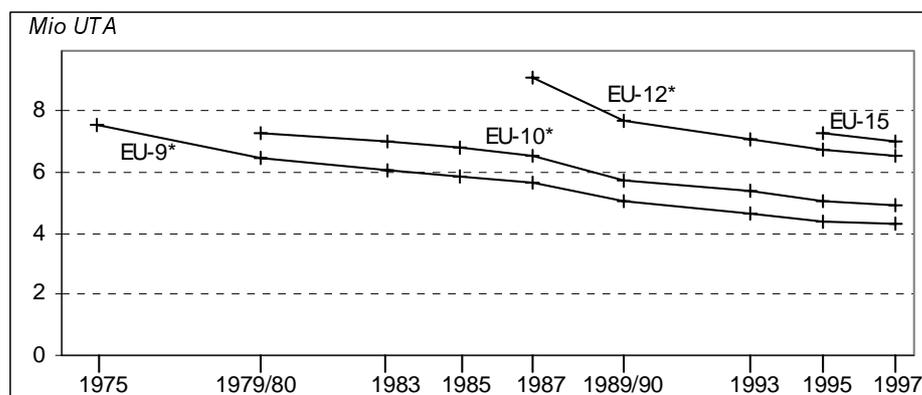


Figure 1 : Evolution du volume de main-d'œuvre agricole



<sup>1</sup> EU-9 représente l'Europe des Neuf (B, DK, D, F, IRL, I, L, NL, UK), EU-10 celle des Dix (EU-9, EL), et EU-12 celle des Douze (EU-10, E, P).

Dans cet article, afin d'éviter d'analyser des variations dues à la réunification allemande, EU-9\*, EU-10\*, D\*, etc, représentent des ensembles ex-RDA non comprise.

<sup>2</sup> UTA : Unité de Travail Annuelle (cf. Encadré 1, page 7).

Entre 1987 et 1989/90, la main-d'œuvre agricole diminue plus rapidement, à un rythme annuel proche de 5,1 %. Plus de 800 000 UTA disparaissent ainsi dans EU-10\*. Cette diminution est la plus forte en Espagne (13,2 % / an) et en Grèce (8,5 % / an). En Allemagne\*, au Danemark, en France et au Portugal, elle est de plus de 5 % par an.

Trois OTE<sup>3</sup> expliquent l'essentiel de cette diminution : les grandes cultures (34 % de la baisse), les mixtes culture-élevage (19 %) et l'élevage bovin laitier (16 %). En Espagne, après l'adhésion, trois OTE se sont fortement restructurées : le polyélevage, les grandes cultures (respectivement 21 % et 20 % de la baisse) et la polyculture (18 %). Entre 1987 et 1989/90, à part l'*Andalucía*, toutes les régions espagnoles perdent plus de 20 % de leur main-d'œuvre totale (en UTA).

En Grèce, la restructuration concerne les OTE des grandes cultures (48 % de la baisse), des cultures permanentes (23 %) et de polyculture (19%). *Makedonia kai Thraki* et *Aigaio* perdent plus de 25 % de leur main-d'œuvre agricole. Au Portugal, le phénomène se prolonge jusqu'en 1993. Il concerne les OTE de polyculture (34 %), de culture-élevage (30 %) et de polyélevage (31 %). *Hessen, Saarland, Rheinland-Pfalz* (D), *Umbria, Toscana* (I) et *Northern Ireland* (UK) perdent également plus de 20 % de leur main-d'œuvre totale. Outre la disparition des plus petites exploitations, l'instauration d'une politique de prix restrictive et de stabilisateurs<sup>4</sup> pourrait être un facteur explicatif.

Orientations Technico-Economiques des exploitations	EU-10				EU-15
	% UTA	Evolutions annuelles moyennes (%)			% UTA
	1985	85-87	87-90	90-97	1997
Herbivores (4)	30 %	-4,1%	-3,1%	-3,0%	27 %
Grandes cultures (1)	20 %	-0,6%	-8,7%	-0,6%	19 %
Cultures permanentes (3)	18 %	+0,5%	-1,9%	-0,3%	23 %
Mixtes cultures-élevage (8)	11 %	-2,7%	-9,0%	-2,3%	9 %
Polyculture (6)	9 %	-2,2%	-8,3%	-2,2%	9 %
Polyélevage (7)	5 %	-6,4%	-12,4%	-5,9%	4 %
Horticoles (2)	5 %	-2,4%	+4,7%	-0,8%	7 %
Production animale hors sol (5)	2 %	-0,9%	-5,8%	-0,5%	2 %
<b>TOTAL</b>	<b>6,8 Mio</b>	<b>-2,2%</b>	<b>-5,1%</b>	<b>-1,7%</b>	<b>7,0 Mio</b>

Tableau 1 : Répartition et évolution de la main-d'œuvre agricole par OTE

Dans les OTE des grandes cultures, 81 % de la baisse de main-d'œuvre enregistrée entre 1985 et 1997 a eu lieu entre 1987 et 1989/90 (Tableau 1). Après l'instauration des quotas laitiers en 1984, la baisse de main-d'œuvre dans les exploitations laitières a été plus diffuse, s'étalant de 1985 à 1993.

Après 1995, la diminution du volume de main-d'œuvre semble se ralentir, sous l'effet entre autre de la réforme de la PAC.

## Le secteur agricole perd de son importance

Entre 1975 et 1999 dans EU-9\*, la croissance du secteur des services a été à l'origine de la croissance de l'emploi alors que l'agriculture perdait la moitié de ses effectifs (Tableau 2). En 1999 dans EU-15, l'agriculture ne représentait plus que 4,5 % des actifs européens, soit 6,9 Mio. Ce secteur était encore important en Grèce, en Irlande et au Portugal (Figure 2).

En 1997, l'Italie représentait à elle seule 3 personnes sur 10 de la main-d'œuvre agricole permanente de EU-15 (Encadré 1), en raison de son nombre important d'exploitations (33 % du total). La perte d'importance de l'emploi agricole est récente dans les pays du sud de l'Europe (Grèce, Portugal, Espagne, Italie), en Irlande et en Finlande. En

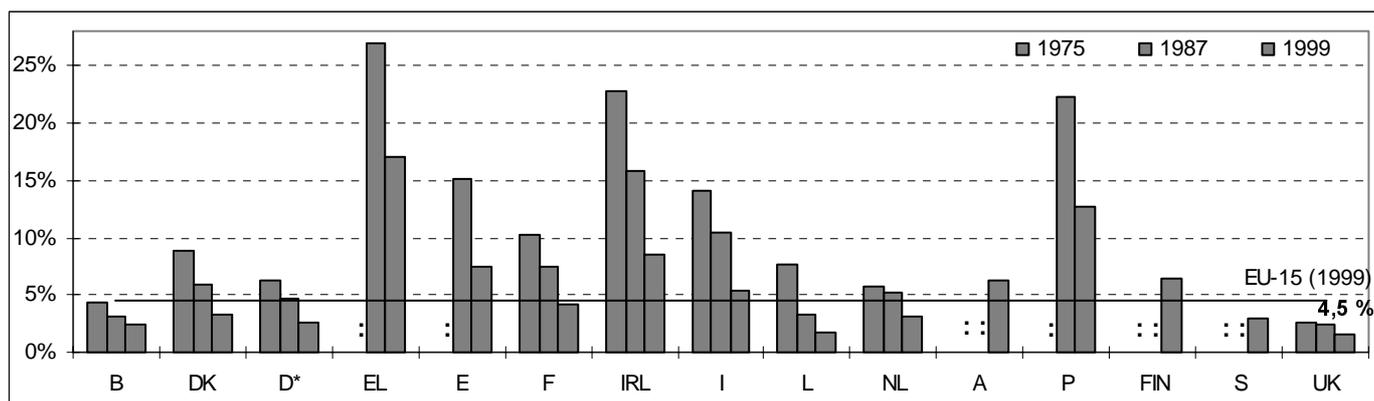
Belgique, Allemagne, Suède, au Danemark, Pays-Bas, Luxembourg, et Royaume-Uni, le secteur agricole occupe moins de 4 % des actifs. La part du secteur agricole y était déjà faible au début des années 80 et elle diminue peu depuis.

nombre d'actifs	1975	1999	Evolution 1975-99	
	Mio	Mio	Mio	%
Services	48,1	78,2	+30,2	+63%
Industrie	40,9	33,7	-7,1	-17%
Agriculture	7,6	3,8	-3,8	-49%
Total	98,6	115,8	+17,2	+17%

Tableau 2 : Evolution sectorielle de l'emploi dans EU-9\*

<sup>3</sup> OTE : Orientation Technico-Économique des exploitations agricoles.

<sup>4</sup> Stabilisateur : Instauration d'un prélèvement de corresponsabilité en cas de dépassement d'une quantité de céréales définie au préalable.



Source: Eurostat LFS

: non renseigné

Figure 2 : Emplois dans le secteur agricole en 1975, 1987 et 1999 (% des actifs totaux)

### Gains de productivité et concentration de la main-d'œuvre

Entre 1975 et 1997 dans EU-9\*, la productivité de la main-d'œuvre agricole, mesurée par la VAB/UTA<sup>5</sup>, a été multipliée par 2,5 (Figure 3). Ces gains de productivité ont surtout été sensibles entre 1975 et 1987. Ils résultent d'un progrès technique continu et de la restructuration des exploitations. Les politiques agricoles (soutien des prix, subventions et primes diverses), tant communautaires que nationales, ont influencé ces mutations.

La concentration physique des exploitations se poursuit : leur nombre diminue et leur taille physique augmente (cf. *Statistiques en Bref Thème 5, 1/2000, Toujours moins d'exploitations, mais plus grandes*).

Le rapport de la superficie agricole au volume de travail (SAU/UTA) a crû dans tous les pays plus vite que la taille des exploitations. Une SAU donnée est ainsi travaillée par moins de main-d'œuvre en 1997 qu'en 1975.

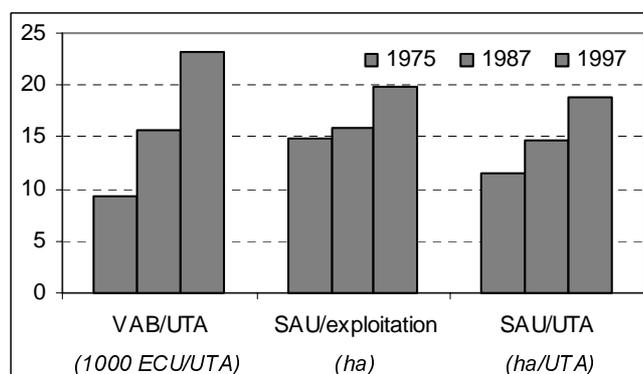


Figure 3 : Evolution de la productivité dans EU-9\*

Entre 1975 et 1997 dans EU-9\*, la SAU /UTA a augmenté régulièrement, passant de 11,5 à 18,9 ha /UTA. En Allemagne\* et en France, elle a doublé. Ces deux pays, avec l'Italie, ont perdu un volume de main-d'œuvre important. En 1997, la SAU /UTA moyenne était également de 18,3 ha/UTA dans EU-15. Ce rapport était le plus élevé au Royaume-Uni (38,9 ha/UTA).

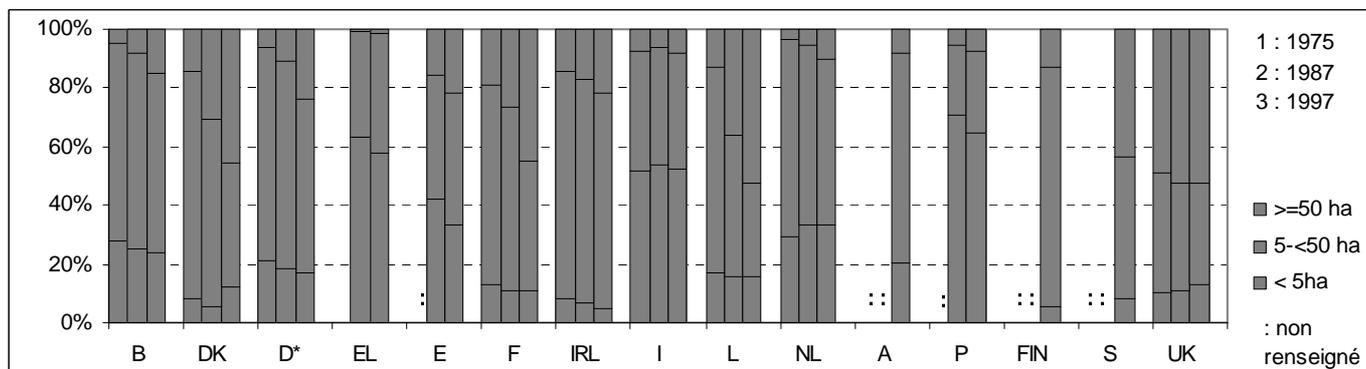


Figure 4 : Répartition du volume de main-d'œuvre par classe de SAU des exploitations

Entre 1975 et 1997 dans EU-9\*, le nombre d'exploitations d'au moins 50 ha a fortement augmenté (+37 %). Ces grandes exploitations

emploient une part croissante du volume total de main-d'œuvre (de 14 % des UTA en 1975 à 24 % en 1997). C'est la seule classe d'exploitations où le

<sup>5</sup> VAB : Valeur Ajoutée Brute, au prix du marché, à prix constants et à taux de change 1990.

volume de main-d'œuvre ait augmenté en valeur absolue (+0,6 %). En valeur relative, cette évolution concerne tous les pays (**Figure 4**).

En 1997 dans EU-15, les exploitations de plus de 50 ha représentaient 21 % du volume total de main-d'œuvre pour 8,5 % des exploitations et 61 % de la SAU. Au Royaume-Uni, ces grandes exploitations employaient plus de la moitié du volume total de main-d'œuvre.

La concentration de main-d'œuvre dans les grandes

exploitations a été marquée en France, au Danemark en Allemagne\* et au Luxembourg. En France et au Danemark, cette part est passée de moins d'un cinquième en 1975 à près de la moitié du total en 1997. En Allemagne\*, elle est passée de 6 % à 24 %. Suite à la réunification, elle était même de 34 % dans l'ensemble de l'Allemagne en 1997. Dans EU-9\*, le volume de main-d'œuvre par exploitation a diminué dans la plupart des pays européens, passant de 1,3 à 1 UTA. En 1997, ce ratio était également de 1 UTA par exploitation dans EU15.

## Une agriculture traditionnellement familiale

En 1997 dans EU-15, la main-d'œuvre familiale représentait 79 % du volume total de main-d'œuvre agricole. Cette part correspondait à 5,6 Mio UTA, soit 13,7 Mio de personnes (**Figure 5**). La main-d'œuvre non familiale se répartissait entre salariés permanents (12 %) et salariés occasionnels (9 %).

Entre 1975 et 1997 dans EU-9\*, la part de main-d'œuvre non familiale (en UTA) a augmenté légèrement, passant de 16 à 19 %. Cette diminution de la main-d'œuvre familiale est liée à la forte diminution (-43 %), du nombre de conjoints qui travaillent sur l'exploitation (**Tableau 3**). Ils sont devenus moins nombreux que les autres membres de la famille de l'exploitant.

Entre 1979/80 et 1997, au Danemark, le volume de main-d'œuvre agricole familiale en UTA a diminué de 59%. En France et en Allemagne\*, il s'est réduit de plus de moitié. En 1997 dans EU-15, la part familiale de la main-d'œuvre dépassait 90 % (en UTA) en Finlande, Irlande et Autriche (**Figure 6**). Cette part était inférieure à deux tiers au Danemark et au Royaume-Uni où les exploitations sont grandes et essentiellement professionnelles.

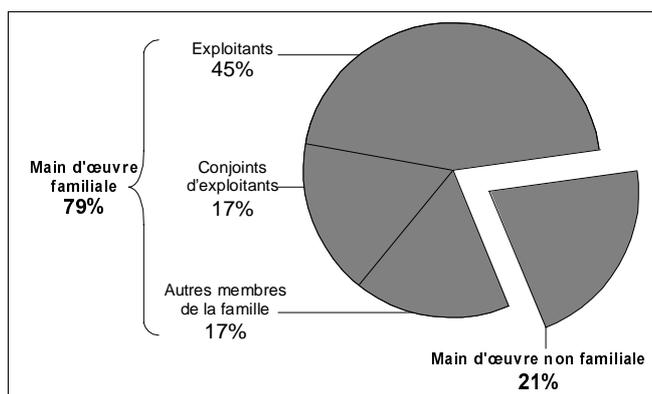


Figure 5 : Composition de la main-d'œuvre agricole totale dans EU-15 en 1997 (UTA)

	1975	1997	Evolution 75-97	
	Mio	Mio	Mio	%
<b>Main-d'œuvre Familiale</b>	<b>11,7</b>	<b>7,9</b>	<b>-3,8</b>	<b>-33%</b>
Exploitants	5,8	4,1	-1,7	-30%
Conjoints d'exploitants	3,2	1,8	-1,4	-43%
Autres membres de la famille	2,7	2,0	-0,7	-27%
<b>Main-d'œuvre non familiale</b>	<b>1,0</b>	<b>0,7</b>	<b>-0,3</b>	<b>-32%</b>

Tableau 3 : Composition de la main-d'œuvre permanente dans EU-9\* (% personnes)

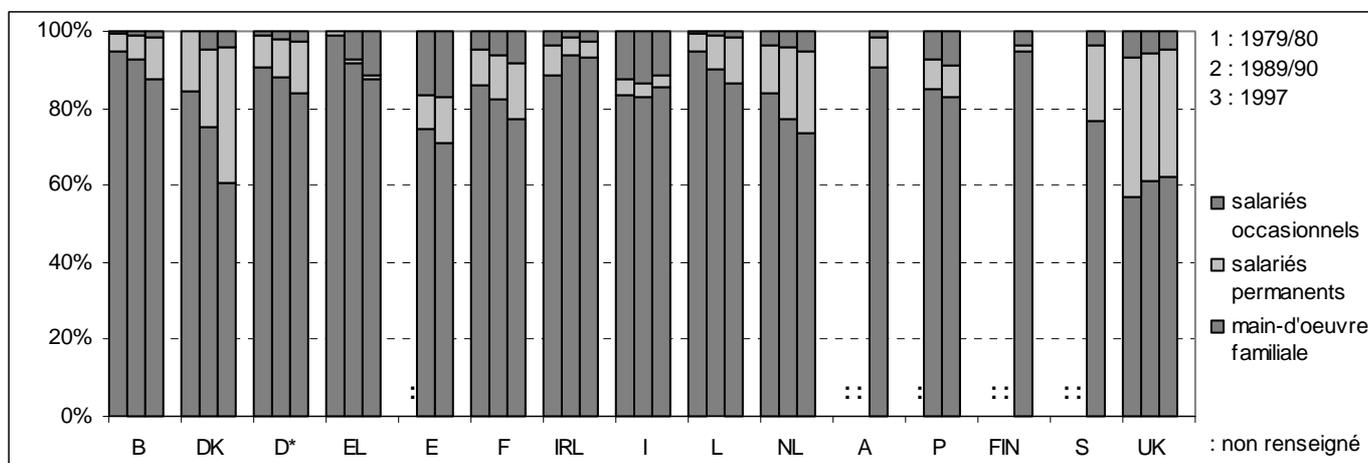


Figure 6 : Part des différentes catégories de main-d'œuvre, 1979/80, 1989/90, 1997 (% UTA)

Entre 1979/80 et 1997, le volume de main-d'œuvre non familiale a augmenté de plus de 40 % en Belgique, au Danemark, Pays-Bas et Luxembourg.

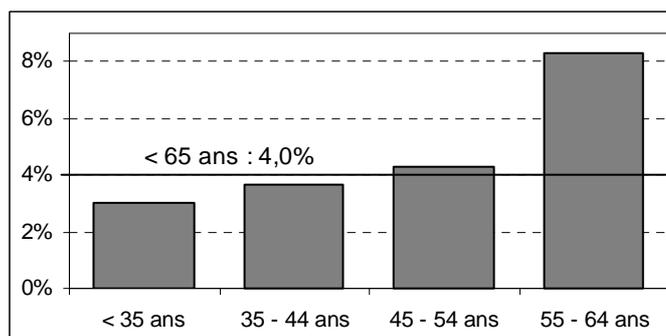
Il a diminué de 60 % en Irlande, 37 % au Royaume-Uni, 29 % en Italie, 16 % en France et 12 % en Allemagne\*. La part du volume de travail des salariés occasionnels a légèrement augmenté. En 1997 dans EU-15, elle était plus importante au sud de l'Europe (17 % de la main-d'œuvre totale en Espagne), en

raison de l'importance des productions nécessitant une main-d'œuvre saisonnière (cultures permanentes et maraîchage).

Entre 1979/80 et 1997 dans EU-9\*, la participation des femmes à l'agriculture (main-d'œuvre permanente) a faiblement diminué. En 1997 dans EU-15, la part des femmes (en UTA) était de 31 % (cf. *Statistique en bref* Thème 5, 7/2001, *L'agriculture européenne au féminin*).

## Une main-d'œuvre agricole âgée et vieillissante, notamment au Sud

En 1995 dans EU-15, les personnes de 55 ans et plus représentaient 38 % de la main-d'œuvre permanente (en UTA) dans l'agriculture. Comme dans les autres secteurs d'activité, la part de la population âgée<sup>6</sup> augmente. L'âge moyen des actifs agricoles est cependant supérieur à celui des actifs des autres secteurs d'activité (**Figure 7**). Les agriculteurs continuent leur activité au-delà de l'âge légal de la retraite des autres secteurs. Enfin, l'augmentation de la taille des exploitations agricoles rend leur reprise par de jeunes agriculteurs de plus en plus financièrement difficile.



Source: Eurostat LFS

Figure 7 : Actifs agricoles de moins de 65 ans dans EU-15 en 1999 (% actifs totaux)

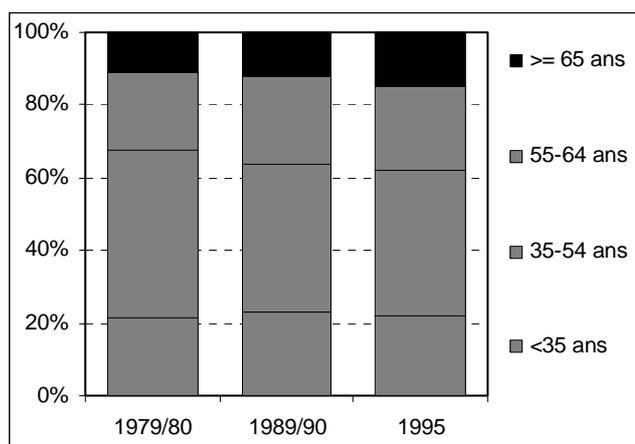
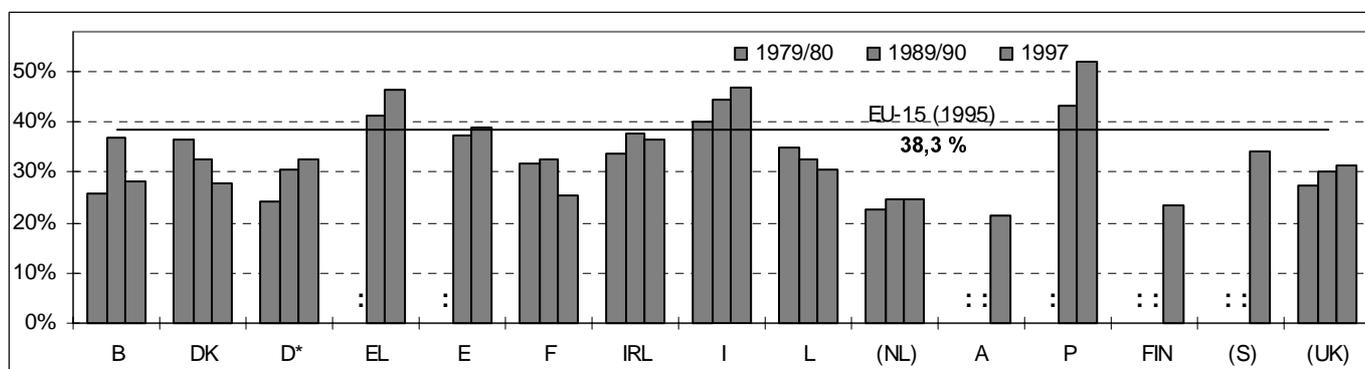


Figure 8 : Age de la main-d'œuvre permanente dans EU-9\* (% UTA)

Entre 1979/80 et 1995 dans EU-9\*, la part de la population agricole âgée est passée de 32 à 38 %. Parmi eux, la part des 55-64 ans est restée stable, alors que celle des plus de 65 ans a augmenté (**Figure 8**). En 1997, en Grèce, Espagne, Italie et au Portugal, l'âge moyen de la population agricole était plus élevé que celui de l'Union (**Figure 9**). Le maintien tardif de l'activité des exploitants dans ces pays explique en partie ce phénomène.

En 1995 dans EU-15, une personne travaillant dans l'agriculture sur cinq avait moins de 35 ans. Entre 1979/80 et 1995 dans EU-9\*, cette proportion est restée stable. Elle est plus importante aux Pays-Bas (32 %), au Danemark (34 %) et en Autriche (30 %). Au Danemark, elle a cependant fortement augmenté passant de 20 % à 36 % entre 1979/80 et 1997.



(NL), (S), (UK) : valeurs 1995

: non renseigné

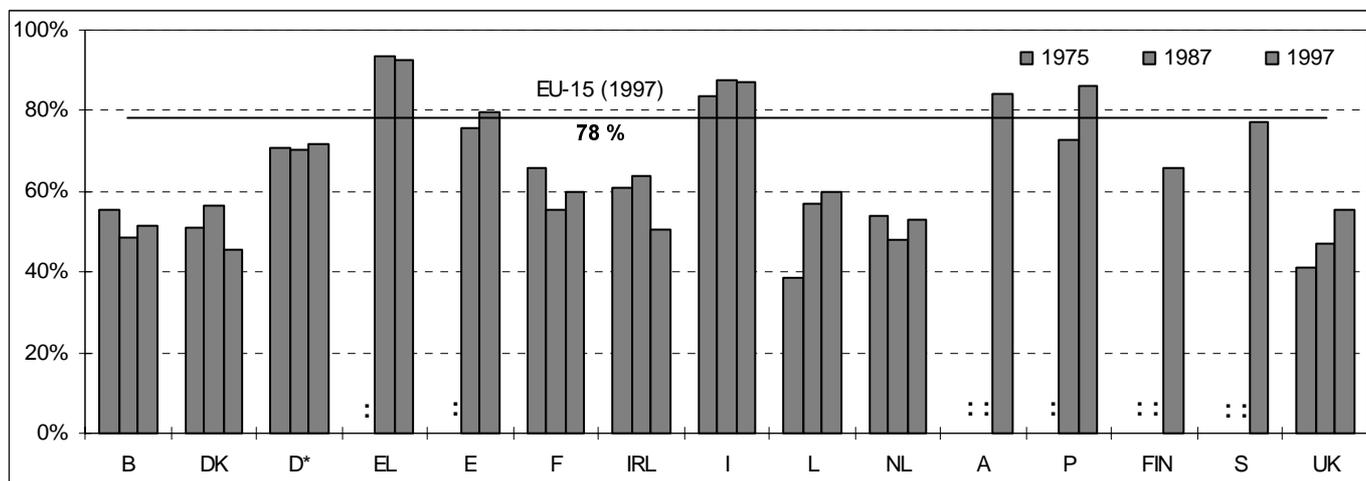
Figure 9 : Agriculteurs de 55 ans et plus (% UTA)

<sup>6</sup> La population âgée est ici représentée par les personnes de 55 ans et plus.

## Développement du temps partiel et de la pluriactivité

Entre 1975 et 1997 dans EU-9\*, le nombre de personnes travaillant à temps partiel a légèrement augmenté, passant de 72 % à 75 %. En 1997 dans EU-15, quatre personnes sur cinq travaillaient à temps partiel. Le temps partiel était surtout

développé dans le sud de l'Europe (Grèce, Espagne, Italie, Portugal) et en Autriche. Cette particularité est liée à la forte proportion des petites exploitations ne permettant pas le plein emploi (**Figure 10**).



: non renseigné

Figure 10 : Temps partiel de la main-d'œuvre permanente (% personnes)

Le temps partiel prédomine toujours chez les conjoints d'exploitants. Entre 1979/80 et 1997 dans EU-9\*, il a fortement progressé chez les salariés permanents et, dans une moindre mesure, chez les exploitants et les autres membres de la famille. Le besoin d'un second revenu pour vivre sur l'exploitation et un marché du travail plus attractif dans les autres secteurs d'activité (en terme de salaire et d'opportunités de travail) en sont les principaux éléments explicatifs. En 1997, un exploitant sur quatre travaillait à temps plein sur son exploitation dans EU-15. Cette proportion était d'un sur dix parmi les conjoints, et de moins d'un sur sept parmi les autres membres de la famille (**Figure 11**).

Entre 1979/80 et 1997 dans EU-9\*, chez les conjoints d'exploitants, la part de pluriactifs a doublé, passant de 11 % à 24 %. Dans le même temps, elle a régressé chez les exploitants, traduisant une professionnalisation de l'agriculture. En 1997, un conjoint d'exploitant sur quatre, un peu moins d'un autre membre de la famille sur deux et trois chefs d'exploitations sur dix étaient pluriactifs dans EU-15. La pluriactivité des conjoints était surtout développée en Suède (64 % des personnes), Irlande (49 %), Finlande (43 %) et Danemark (37 %). Par contre moins d'un conjoint d'exploitant sur six travaillait hors de l'exploitation en Belgique, Grèce et Luxembourg.

Entre 1979/80 et 1997, la pluriactivité a progressé au Danemark, en Allemagne\*, au Royaume-Uni, en France, en Irlande, aux Pays-Bas et au Luxembourg.

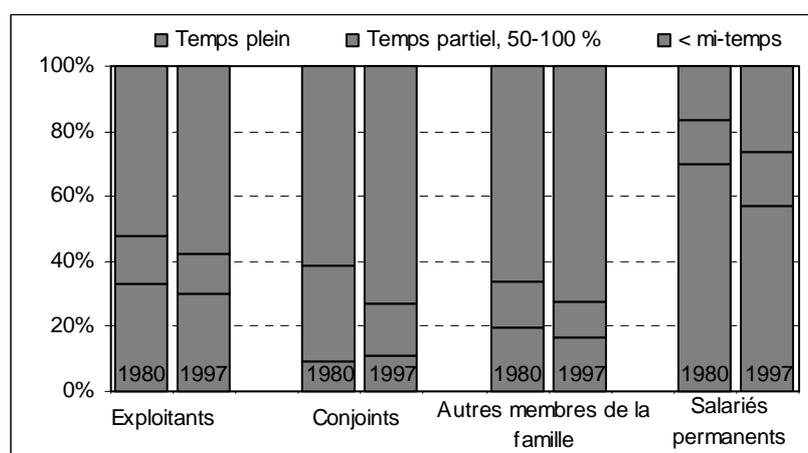


Figure 11 : Temps de travail de la main-d'œuvre dans EU-9\* (% personnes)

## **Encadré 1 : L'emploi en agriculture – Sources statistiques et applications**

### **L'Enquête sur la Structure des Exploitations Agricoles (ESEA)**

Elle fournit la mesure la plus complète de la main-d'œuvre en agriculture, en prenant en compte toutes les personnes ayant une activité agricole, même secondaire. Les résultats permettent une analyse sur la période 1975-1997. Certaines caractéristiques ne sont pas renseignées sur toute cette période. L'analyse se fera alors sur la période 1979/80-1997.

#### Le volume de la main d'oeuvre agricole

Il est exprimé en **Unité de Travail Annuel (UTA)**. Une UTA équivaut au travail d'une personne occupée à plein temps, soit, au minimum, 1800 heures de travail annuel (8 heures par jour, 225 jours par an). C'est une mesure de la main-d'œuvre en tant que ressource de l'exploitation, qui corrige l'effet du temps partiel, très développé dans la population agricole.

#### La main-d'œuvre familiale

Elle regroupe les **exploitants personnes physiques**, les **conjointes d'exploitants** et les **autres membres de la famille** de l'exploitant qui travaillent sur l'exploitation.

#### Exploitants et exploitants chefs d'exploitation

Dans EU-15, 95 % des exploitants sont également chefs d'exploitation. Les résultats disponibles pour les exploitants chefs d'exploitation sont donc valables pour l'ensemble des exploitants. C'est le cas par exemple pour la pluriactivité.

#### Les conjointes d'exploitants

Seuls sont comptabilisés les conjointes ayant effectué des travaux agricoles pour l'exploitation au cours des douze mois précédant l'enquête. Le nombre total de conjointes n'est pas recensé.

#### La main-d'œuvre non familiale occupée régulièrement (ici appelée salariés permanents)

Elle regroupe les personnes ne faisant pas partie de la famille de l'exploitant et ayant travaillé chaque semaine sur l'exploitation durant les douze mois précédant l'enquête (hors congés, accidents, etc.).

#### La main-d'œuvre non familiale occupée irrégulièrement (ici appelée salariés occasionnels)

Elle regroupe les autres personnes ne faisant pas partie de la famille de l'exploitant. Le nombre de personnes et la répartition par tranche d'âge ne sont pas renseignés. Elle est donc exclue des analyses en nombre de personnes.

#### La main-d'œuvre permanente

Elle regroupe ici *la main-d'œuvre familiale* et *la main-d'œuvre non familiale occupée régulièrement*. Cet agrégat permet une analyse de la main-d'œuvre exprimée en nombre de personnes.

#### La main-d'œuvre totale

Elle regroupe *la main-d'œuvre familiale*, *la main-d'œuvre non familiale occupée régulièrement* et *la main-d'œuvre non familiale occupée irrégulièrement*.

#### Pluriactivité

Une personne pluriactive exerce une autre activité que celle relative aux travaux agricoles, en contrepartie d'une rémunération.

### **Les statistiques de l'Emploi**

Elles permettent de comparer l'emploi dans le secteur agricole au sens large (actifs de l'agriculture, de la chasse, de la pêche et de la sylviculture) avec l'emploi dans les autres secteurs économiques. Les personnes sont affectées au secteur économique dans lequel elles exercent leur activité principale. Les caractéristiques de l'emploi sont enregistrées selon les mêmes critères d'un secteur d'activité à l'autre, de 1970 à 1999.

# Pour en savoir plus:

## ➤ Les bases de données

New Cronos

Domaines EUROFARM et LFS

Pour toute information ou commande de publications, bases de données et extractions de bases de données à la demande, contactez le réseau **Data Shops**:

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA - Roma
<b>Eurostat Data Shop Bruxelles/Brussel</b> Rue du Commerce 124 Handelsstraat 124 B-1049 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 234 67 50 Fax (32-2) 234 67 51 E-mail: datashop.brussels@cec.eu.int	<b>DANMARKS STATISTIK Bibliotek og Information Eurostat Data Shop</b> Sejrogade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tlf. (45) 39 17 30 30 Fax (45) 39 17 30 03 E-mail: bib@dst.dk	<b>STATISTISCHES BUNDESAMT Eurostat Data Shop Berlin</b> Otto-Braun-Straße 70-72 (Eingang: Karl-Marx-Allee) D-1 01 78 BERLIN Tel. (49) 1888-644 94 27/28 Fax (49) 1888-644 94 30 E-mail: datashop@statistik-bund.de	<b>INE Eurostat Data Shop</b> Paseo de la Castellana, 183 Oficina 009 Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34-91) 583 91 67 Fax (34-91) 579 71 20 E-mail: datashop.eurostat@ine.es	<b>INSEE Info Service Eurostat Data Shop</b> 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tel. (33-1) 53 17 88 44 Fax (33-1) 53 17 88 22 E-mail: datashop@insee.fr	<b>ISTAT Centro di Informazione Statistica Sede di Roma, Eurostat Data Shop</b> Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39) 06 46 73 31 02/06 Fax (39) 06 46 73 31 01/07 E-mail: dipdiff@istat.it
ITALIA - Milano	LUXEMBOURG	NEDERLAND	NORGE	PORTUGAL	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
<b>ISTAT Ufficio Regionale per la Lombardia Eurostat Data Shop</b> Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39) 02 80 61 32 460 Fax (39) 02 80 61 32 304 E-mail: mileuro@tin.it	<b>Eurostat Data Shop Luxembourg</b> BP 453 L-2014 LUXEMBOURG 4, rue A. Weicker L-2721 LUXEMBOURG Tel. (352) 43 35-2251 Fax (352) 43 35-22221 E-mail: dslux@eurostat.datashop.lu	<b>STATISTICS NETHERLANDS Eurostat Data Shop-Voorburg</b> Postbus 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Fax (31-70) 337 59 84 E-mail: datashop@csb.nl	<b>Statistics Norway Library and Information Centre Eurostat Data Shop</b> Kongens gate 6 Boks. 81 31, Dep. N-0033 OSLO Tel. (47) 21 09 46 42/43 Fax (47) 21 09 45 04 E-mail: datashop@ssb.no	<b>Eurostat Data Shop Lisboa INE/Serviço de Difusão</b> Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351) 21 842 61 00 Fax (351) 21 842 63 64 E-mail: data.shop@ine.pt	<b>Statistisches Amt des Kantons Zürich, Eurostat Data Shop</b> Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41-1) 225 12 12 Fax (41-1) 225 12 99 E-mail: datashop@statistik.zh.ch Internet: http://www.zh.ch/statistik
SUOMI/FINLAND	SVERIGE	UNITED KINGDOM	UNITED KINGDOM	UNITED STATES OF AMERICA	
<b>STATISTICS FINLAND Eurostat Data Shop Helsinki Tilastokirjasto</b> PL 2B FIN-00022 Tilastokeskus Työpajakatu 13 B, 2 Kerros, Helsinki P. (358-9) 17 34 22 21 F. (358-9) 17 34 22 79 Sähköposti: datashop.tilastokeskus@tilastokeskus.fi Internet: http://www.tilastokeskus.fi/til/ kk/datashop.html	<b>STATISTICS SWEDEN Information service Eurostat Data Shop</b> Karlavägen 100 - Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tfn. (46-8) 50 69 48 01 Fax (46-8) 50 69 48 99 E-post: info.service@scb.se Internet: http://www.scb.se/info/ datashop/updateshop.asp	<b>Eurostat Data Shop Enquiries &amp; advice and publications Office for National Statistics</b> Customers & Electronic Services Unit 1 Drummond Gate - B1/05 LONDON SW1V 2QQ Tel. (44-20) 75 33 56 76 Fax (44-1633) 81 27 62 E-mail: eurostat.datashop@ons.gov.uk	<b>Eurostat Data Shop Electronic Data Extractions, Enquiries &amp; advice - R.CADE</b> Unit 1L Mounjoy Research Centre University of Durham DURHAM DH1 3SW Tel: (44-191) 374 73 50 Fax: (44-191) 384 49 71 E-mail: r-CADE@dur.ac.uk URL: http://www.r-CADE.dur.ac.uk	<b>HAVER ANALYTICS Eurostat Data Shop</b> 60 East 42nd Street Suite 3310 NEW YORK, NY 10165 Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 69 81 E-mail: eurodata@haver.com	

Media Support Eurostat (seulement pour journalistes professionnels):

Bâtiment Bech Bureau A3/48 - L-2920 Luxembourg - Tél. (352) 4301 33408 - Fax (352) 4301 32649 - e-mail: eurostat-mediasupport@cec.eu.int

## Pour toute information méthodologique:

Claude Vidal en collaboration avec Pierrick Billan et Séverine Denis, Eurostat/F1, L-2920 Luxembourg, Tel. (352) 4301 37182,

Fax (352) 4301 37317, E-mail: claude.vidal@cec.eu.int

ORIGINAL: Français

N'hésitez pas à nous rencontrer sur Internet à l'adresse suivante: [www.europa.eu.int/comm/eurostat/](http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/) si vous désirez de plus amples informations!

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à l'**Office des publications officielles des Communautés européennes**.

2 rue Mercier - L-2985 Luxembourg  
Tél. (352) 2929 42118 Fax (352) 2929 42709  
Adresse Internet: <http://eur-op.eu.int/fr/general/s-ad.htm>  
courriel électronique: [info.info@cec.eu.int](mailto:info.info@cec.eu.int)

BELGIQUE/BELGIË - DANMARK - DEUTSCHLAND - GREECE/ELLADA - ESPAÑA - FRANCE - IRELAND - ITALIA - LUXEMBOURG - NEDERLAND - ÖSTERREICH  
PORTUGAL - SUOMI/FINLAND - SVERIGE - UNITED KINGDOM - ISLAND - NORGE - SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA - BALGARIJA - CESHÁ REPUBLIKA - CYPRUS  
EESTI - HRVATSKA - MAGYARORSZÁG - MALTA - POLSKA - ROMÂNIA - RUSSIA - SLOVAKIA - SLOVENIA - TÜRKIYE - AUSTRALIA - CANADA - EGYPT - INDIA  
ISRAËL - JAPAN - MALAYSIA - PHILIPPINES - SOUTH KOREA - THAILAND - UNITED STATES OF AMERICA

## Bon de commande

Je m'abonne à Statistiques en bref pour 1 an (du 1.1.2001 au 31.12.2001):  
(adresses des Data Shops et des bureaux de vente voir plus haut)

**Formule 1:** L'ensemble des 9 thèmes (environ 140 numéros)

Papier: 360 EUR

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

**Formule 2:** Un ou plusieurs des 7 thèmes suivants:

Thème 1 «Statistiques générales»

Papier : 42 EUR

Thème 2 «Économie et finances»

Thème 3 «Population et conditions sociales»

Thème 4 «Industrie, commerce et services»

Thème 5 «Agriculture et pêche»

Thème 6 «Commerce extérieur»

Thème 8 «Environnement et énergie»

Papier: 84 EUR

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Les Statistiques en bref (fichier pdf) peuvent être téléchargés gratuitement du site internet Eurostat. Vous devez simplement vous enregistrer. Pour d'autres formules, veuillez contacter votre Data Shop.

Merci de me faire parvenir un exemplaire gratuit du «mini-guide Eurostat» (sélection de produits et services Eurostat)

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

Je souhaite m'abonner gratuitement à «Références statistiques», la note d'information sur les produits et services Eurostat

Langue souhaitée:  DE  EN  FR

M.  M<sup>me</sup>  M<sup>lle</sup>

(SVP écrire en majuscules)

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Société: \_\_\_\_\_ Département: \_\_\_\_\_

Fonction: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

**Paiement à réception de la facture de préférence par:**

Virement bancaire

Visa  Eurocard

Carte N°: \_\_\_\_\_ Expiration le: \_\_\_\_/\_\_\_\_

**Merci de confirmer votre numéro de TVA intra-communautaire:**

A défaut, la TVA sera appliquée automatiquement. Aucune note de crédit ne sera établie a posteriori.